



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.24/118
24 December 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа ЕЭК ООН по интермодальным
перевозкам и логистике

Сорок девятая сессия
Женева, 17 и 18 марта 2008 года

**АННОТИРОВАННАЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ
СОРОК ДЕВЯТОЙ СЕССИИ,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется
в понедельник, 17 марта 2008 года, в 10 час. 00 мин.^{1, 2}

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакой документации распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с вебсайта Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете <<http://www.unecsc.org/trans/wp24/welcome.html>>. В порядке исключения документы можно также получить по электронной почте (wp.24@unecsc.org) или по факсу (+41 22 917 0039). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (ком. С.337, 3-й этаж, Дворец Наций).

² Делегатов просят заполнить регистрационный бланк, имеющийся на вебсайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете <<http://www.unecsc.org/trans/registfr.html>>. Его следует направить в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по электронной почте (carole.marilley@unecsc.org), либо по факсу (+41 22 917 0039). По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14 Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер: 740 30 или 734 57). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на вебсайте <<http://www.unecsc.org/meetings/practical.htm>>.

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

- | | | |
|----|--|--|
| 1. | Утверждение повестки дня | ECE/TRANS/WP.24/118 ³ |
| 2. | Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН | ECE/TRANS/199/Add.1 |
| 3. | Новые изменения в области интермодальных перевозок и логистики | неофициальная документация
(будет распространена на сессии) |
| 4. | Мониторинг и анализ национальных стратегических мер по стимулированию интермодальных перевозок | ECE/TRANS/WP.24/2008/2
ECE/TRANS/WP.24/2007/5
CEMT/CS/TIL(2007)1/Rev.1
CEMT/CS/TIL(2006)5
CEMT/CM(2002)3/Final
TRANS/WP.24/2005/7 |
| 5. | Обмен мнениями по вопросу об интермодальной транспортной политике в Турции | ECE/TRANS/WP.24/115 |
| 6. | Контроль за весом и размерами грузовых единиц, используемых в интермодальных перевозках | |
| | a) перевозка 45-футовых контейнеров ИСО по европейской автодорожной сети | ECE/TRANS/WP.24/2007/6
ECE/TRANS/WP.24/2007/2 |
| | b) воздействие сверхтяжелых грузовых автомобилей ("мегагрузовиков") на интермодальные перевозки и европейские дороги | неофициальная документация
(будет распространена на сессии) |
| 7. | Современные транспортные цепочки и логистика | ECE/TRANS/WP.24/115 |
| | a) разработка программ действий или общих планов в области логистики | неофициальная документация
(будет распространена на сессии) |
| | b) логистика и роль правительств | ECE/TRANS/WP.24/2008/1
ECE/TRANS/WP.24/2007/3
неофициальная документация
(будет распространена на сессии) |

³ <<http://www.unece.org/trans/wp24/welcome.html>>

- | | | |
|-----|--|--|
| 8. | Интермодальные перевозки между Европой и Азией | неофициальная документация
(будет распространена на сессии)
неофициальный документ № 9 (2007)
ECE/TRANS/WP.24/111
TRANS/WP.24/2006/1 |
| 9. | Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП) ⁴ | |
| | a) статус Соглашения СЛКП | ECE/TRANS/88/Rev.4 |
| | b) новые предложения по поправкам | ECE/TRANS/WP.24/2008/3
ECE/TRANS/WP.24/2007/1, Add.1 и 2
ECE/TRANS/WP.24/115 |
| 10. | Протокол о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП | ECE/TRANS/122 и Corr.1 и 2
ECE/TRANS/WP.24/111
TRANS/WP.24/97 |
| 11. | Сроки проведения следующей сессии | |
| 12. | Резюме решений | TRANS/WP.24/63
ECE/TRANS/156 |

⁴ <www.unece.org/trans/wp24/welcome.html>; <<http://unece.unog.ch/wp24/agtc.aspx>>

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

Пункт 1 Утверждение повестки дня

1. Первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня (ECE/TRANS/WP.24/118).

Пункт 2 Комитет по внутреннему транспорту (КВТ) ЕЭК ООН

2. Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию об итогах семидесятой сессии КВТ - и в частности сессии его министерского сегмента, - касающихся будущего развития евро-азиатских транспортных соединений (ECE/TRANS//199/Add.1)⁵. В этой связи наблюдательный центр Рабочей группы по интермодальным перевозкам в Украине, возможно, пожелает представить информацию о последних изменениях в области интермодальных перевозок на евро-азиатских транспортных линиях (ECE/TRANS/WP.24/117, пункты 26-30).

Пункт 3 Новые изменения в области интермодальных перевозок и логистики

3. Рабочая группа, возможно, пожелает провести обзор первых результатов обследования по вопросу о национальных стратегических мерах, направленных на стимулирование интермодальных перевозок (ECE/TRANS/WP.24/2008/2), и провести обмен мнениями относительно последних изменений и тенденций в области интермодальных перевозок и логистики в странах - членах ЕЭК ООН. В соответствии с решением, принятым на предыдущей сессии, дискуссия будет сосредоточена, в частности, на проблемах и трудностях, с которыми приходится сталкиваться правительствам и отраслям в связи с перевозками между портами и внутренними районами, и на возможностях интермодальных перевозок (железнодорожных и внутренних водных) в данной связи (ECE/TRANS/WP.24/117, пункт 20).

4. Делегатам предлагается сообщить о накопленном за последнее время опыте функционирования этого сектора, о новых и планируемых технологиях, процедурах, исследованиях и стратегиях, которые начали применяться в их странах или организациях. Будут приветствоваться аудиовизуальные средства и письменная документация, которые могут быть распространены секретариатом в случае их своевременного поступления до сессии.

⁵ <www.unece.org/trans/MinisterialITC70>

Пункт 4 Мониторинг и анализ национальных стратегических мер по стимулированию интермодальных перевозок

5. На своей шестьдесят девятой сессии КВТ постановил, что Рабочей группе следует продолжить работу, проводившуюся ЕКМТ в области а) мониторинга и анализа национальных мер по стимулированию интермодальных перевозок и б) контроля за применением и обзора хода осуществления Сводной резолюции ЕКМТ о комбинированных перевозках (СЕМТ/СМ(2002)3/Final) (ECE/TRANS/192, пункт 90). В соответствии с решениями Рабочей группы секретариат в начале 2008 года распространил среди государств - членов ЕЭК ООН предварительно заполненный вопросник с целью получения последовательной обновленной информации о национальных стратегических мерах по стимулированию интермодальных перевозок на основе сопоставления (ECE/TRANS/WP.24/117, пункты 21-24).

6. Рабочая группа, возможно, пожелает провести обзор поступивших ответов, воспроизведенных в документе ECE/TRANS/WP.24/2008/2, и дать указания о любой последующей деятельности с учетом документа секретариата ECE/TRANS/WP.24/2007/5.

7. В этой связи Рабочая группа, возможно, также пожелает рассмотреть вопрос о возможностях содействия более широкому использованию типовых планов действий и соглашений о партнерских отношениях между государственным и частным сектором, которые были подготовлены Рабочей группой и приняты Советом министров ЕКМТ в 2005 году (TRANS/WP.24/109, пункты 21 и 22; TRANS/WP.24/2005/7).

Пункт 5 Обмен мнениями по вопросу об интермодальной транспортной политике в Турции

8. Рабочая группа будет проинформирована о результатах обмена мнениями по вопросу об интермодальной транспортной политике в Турции, проведенного ЕКМТ при содействии секретариата ЕЭК ООН.

9. На своей сорок седьмой сессии Рабочая группа сочла, что подобные обмены мнениями могут стать полезным инструментом для оказания странам содействия в деле эффективного осуществления интермодальных и других стратегий в области транспорта и позволят странам изучать опыт друг друга (ECE/TRANS/WP.24/115, пункты 16-18).

Пункт 6 Контроль за весом и размерами грузовых единиц, используемых в интермодальных перевозках

а) перевозка 45-футовых контейнеров ИСО по европейской автодорожной сети

10. Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что на своей сорок восьмой сессии она рассмотрела итоги проведенного секретариатом обзора по вопросу о перевозке 45-футовых контейнеров ИСО по автодорожной сети государств - членов ЕЭК ООН. Это обследование, доступ к которому предоставлен в онлайн-режиме⁶, показало, что согласованного подхода к вопросу о разрешении перевозки 45-футовых контейнеров ИСО по национальной автодорожной сети не существует (ECE/TRANS/WP.24/117, пункты 34-37).

11. Рабочая группа, возможно, пожелает вернуться к этому вопросу и рассмотреть поступившую дополнительную информацию.

б) воздействие сверхтяжелых грузовых автомобилей ("мегагрузовиков") на интермодальные перевозки и европейские дороги

12. Напомнив о подробном рассмотрении на своей сорок седьмой и сорок восьмой сессиях вопроса о воздействии "мегагрузовиков" максимальной длиной 25,5 м и весом до 60 т на интермодальные перевозки и европейскую автодорожную сеть ((ECE/TRANS/WP.24/115, пункты 36-38, ECE/TRANS/WP.24/117, пункты 38-46), Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о последних изменениях в данной области, происшедших в государствах - членах ЕЭК ООН. Дискуссия будет основана на представленном Швецией документе об опыте эксплуатации таких "мегагрузовиков" и об использовании с 1998 года так называемой "модульной" концепции.

⁶ <www.unece.org/trans/wp24/documents/Survey_results_45ft_containers_e.doc>

Пункт 7 Современные транспортные цепочки и логистика

а) разработка программ действий или общих планов в области логистики

13. На своей сорок седьмой сессии Рабочая группа отметила, что ряд таких стран - членов ЕЭК ООН, как Германия, Португалия и Франция, уже приняли планы для разработки различных логистических концепций, анализа изменений и будущих тенденций в области логистики, в частности в связи с транспортными потребностями, и для определения роли правительств в этом контексте ((ECE/TRANS/WP.24/115, пункты 39-43). Кроме того, Европейская комиссия опубликовала план действий в области логистики на основе обширных консультаций с заинтересованными сторонами. Этот план охватывает такие вопросы, как электронная информация о грузах ("e-freight") и интеллектуальные транспортные системы, устойчивое качество и устойчивая эффективность, упрощение транспортных цепочек, габариты транспортных средств и стандарты погрузки, а также "зеленые" транспортные коридоры для грузовых перевозок.

14. Чтобы получить общее представление о ходе изучения этих вопросов в странах - членах ЕЭК ООН, в настоящее время делегациям предлагается кратко проинформировать Рабочую группу о деятельности и участии их правительств в разработке логистических концепций и планов на национальном и международном уровнях, включая соображения о роли государственных органов и аспекты, которые следует рассмотреть и/или регулировать в этой сфере. Будут приветствоваться аудиовизуальные средства и письменная документация, которые могут быть распространены секретариатом в случае их своевременного поступления до сессии.

б) логистика и роль правительств

15. Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что ее новая программа работы на 2008-2012 годы содержит следующий элемент: "Анализ современных транспортных цепочек и аспектов логистики, позволяющих интегрировать системы производства и распределения в целях обеспечения рациональной основы для правительственных решений по спросу на перевозки, выбору вида транспорта, а также по эффективным правилам и инфраструктурам интермодальных перевозок, и учет требований относительно безопасности и охраны на транспорте" (ECE/TRANS/WP.24/117, приложение).

16. Поскольку все в большей степени признается важное значение эффективных логистических и транспортных систем для обеспечения конкурентоспособности

европейских экономик, Рабочая группа сочла на своей сорок седьмой сессии, что межправительственным организациям следует принять участие в обмене информацией об оптимальной практике и, возможно, в координации целенаправленной деятельности в этой области (ECE/TRANS/WP.24/115, пункты 39-43).

17. В соответствии с этим мандатом и для создания прочной основы с целью рассмотрения этого нового элемента Председатель и заместитель Председателя Рабочей группы подготовили две записки по вопросам логистики, роли правительств в данной области и первый проект плана работы Рабочей группы, который мог бы послужить ориентиром для дальнейшей деятельности в данной сфере (ECE/TRANS/WP.24/2007/3; ECE/TRANS/WP.24/2008/1).

18. На этой основе Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть конкретные элементы деятельности, которые могут представлять интерес для стран - членов ЕЭК ООН и могли бы быть использованы Рабочей группой. В качестве первого шага можно было бы определить показатели для наблюдения правительствами за изменениями в области логистики в государствах - членах ЕЭК ООН. Такие показатели могли бы служить как средством, так и отправной точкой при определении и оценке результатов на уровне страны или региона в этой области, а также могли бы способствовать дополнению глобальной деятельности, которая уже начата Всемирным банком (логистический показатель эффективности)⁷. На втором этапе можно было бы подготовить каталог мер либо сфер деятельности, которые позволили бы правительствам влиять на изменения в области логистики на национальном и международном уровнях.

Пункт 8 Интермодальные перевозки между Европой и Азией

19. С учетом информации, которая уже была представлена в 2007 году, Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию действующего в Украине пункта наблюдения за интермодальными перевозками, касающуюся новых изменений и накопленного опыта в рамках двух конкретных линий интермодальных перевозок, проходящих через территорию Украины и являющихся частью евро-азиатских транспортных коридоров (Дрезден-Киев и Хельсинки-Стамбул/Александруполис) (ECE/TRANS/WP.24/113, пункт 10; ECE/TRANS/WP.24/115, пункты 19-23).

20. Рабочая группа, возможно, пожелает напомнить, что это наблюдательный пункт в Украине был создан в апреле 2006 года и призван служить в качестве информационного

⁷ <<http://siteresources.worldbank.org/INTTLF/Resources/lpireport.pdf>>

центра для интермодальных транспортных операций между Европой и Азией, обеспечивать форум для обмена мнениями между операторами и правительствами по вопросам, касающимся двух обозначенных линий, и при необходимости способствовать принятию корректирующих мер на основе оптимальной практики, а также типовых планов действий и соглашений о партнерских отношениях между государственным и частным сектором, которые были подготовлены Рабочей группой (ECE/TRANS/WP.24/111, пункты 5 и 6 и приложение 1; ECE/TRANS/WP.24/2006/1).

Пункт 9 Европейское соглашение о важнейших линиях международных комбинированных перевозок и соответствующих объектах (СЛКП)

а) статус Соглашения СЛКП

21. В настоящее время участниками Соглашения СЛКП являются 30 Договаривающихся сторон⁸. Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о намерении правительств других стран ЕЭК ООН присоединиться к этому Соглашению.

22. Подробная информация о Соглашении СЛКП, включая обновленный сводный текст Соглашения (ECE/TRANS/88/Rev.4), карту сети СЛКП, перечень параметров, указанных в Соглашении, а также все соответствующие уведомления депозитария имеются на вебсайте Рабочей группы^{9, 10}.

б) новые предложения по поправкам

23. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть подготовленный секретариатом пакет предложений по поправкам, предусматривающий включение в Соглашение СЛКП ряда железнодорожных линий, которые дополняют существующие сети и охватывают важные международные общеевропейские линии комбинированных перевозок в Беларуси, Латвии, Российской Федерации и Эстонии. В этих предложениях также указаны

⁸ Австрия, Беларусь, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Греция, Грузия, Дания, Италия, Казахстан, Латвия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Словения, Турция, Украина, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика и Швейцария.

⁹ Следует отметить, что аутентичным текстом Соглашения является только текст, сданный на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций как депозитарию Соглашения СЛКП.

¹⁰ <<http://www.unece.org/trans/wp24/welcome.html>>

железнодорожные линии и соответствующие объекты, которые позволят расширить сеть СЛКП за счет территории Центральной Азии и Кавказа и привести ее в соответствие с железнодорожной сетью СМЖЛ в этом регионе (ECE/TRANS/WP.24/2007/1, Add.1 и Add.2). Данные предложения по поправкам уже были в предварительном порядке рассмотрены на сорок седьмой сессии Рабочей группы (ECE/TRANS/WP.24/115, пункты 48 и 49).

24. Секретариат подготовил пересмотренный сводный пакет предложений по поправкам, основывающийся главным образом на расширенном Соглашении СМЖЛ (ECE/TRANS/WP.24/2008/3). Представители Договаривающихся сторон Соглашения СЛКП, присутствующие на сессии Рабочей группы, возможно, пожелают официально принять эти предложения в соответствии со статьей 15 Соглашения СЛКП. В таком случае секретариат передаст данные предложения в Договорную секцию Управления по правовым вопросам Организации Объединенных Наций с целью осуществления необходимых процедур их сдачи на хранение депозитарию.

Пункт 10 Протокол о комбинированных перевозках по внутренним водным путям к Соглашению СЛКП

25. Этот протокол к Соглашению СЛКП был подписан 15 странами и в настоящее время ратифицирован 8 странами¹¹, но еще не вступил в силу. Его текст содержится в документе ECE/TRANS/122 и Corr.1 и 2¹².

26. После ратификации протокола Венгрией 27 сентября 2007 года он вскоре должен вступить в силу. После его вступления в силу Рабочая группа могла бы рассмотреть вопрос о возможном изменении стандартов, указанных в этом протоколе (ECE/TRANS/WP.24/111, пункты 31-33), вместе с другими предложениями по поправкам, которые были внесены ранее Болгарией, Венгрией, Румынией и Францией (TRANS/WP.24/97, пункт 23).

¹¹ Болгарией, Данией, Люксембургом, Нидерландами, Румынией, Чешской Республикой и Швейцарией.

¹² <<http://www.unece.org/trans/wp24/welcome.html>>

Пункт 11 Сроки проведения следующей сессии

27. Осеннюю сессию Рабочей группы ЕЭК ООН в предварительном порядке планируется провести во Дворце Наций в Женеве 6 и 7 октября 2008 года.

Пункт 12 Резюме решений

28. В соответствии с установившейся практикой (TRANS/WP.24/63, пункт 54) и с решением КВТ (ECE/TRANS/156, пункт 6) в конце сессии Председатель подготовит краткое резюме принятых решений. По окончании сессии секретариат ЕЭК ООН в сотрудничестве с Председателем составит доклад об итогах сессии для официального принятия на осенней сессии Рабочей группы.
